

「たどる」を「たのしむ」

エコツーリズム

成安造形大学

佐々木良緒・平良珠朱

滋賀県 大津市
守山地区

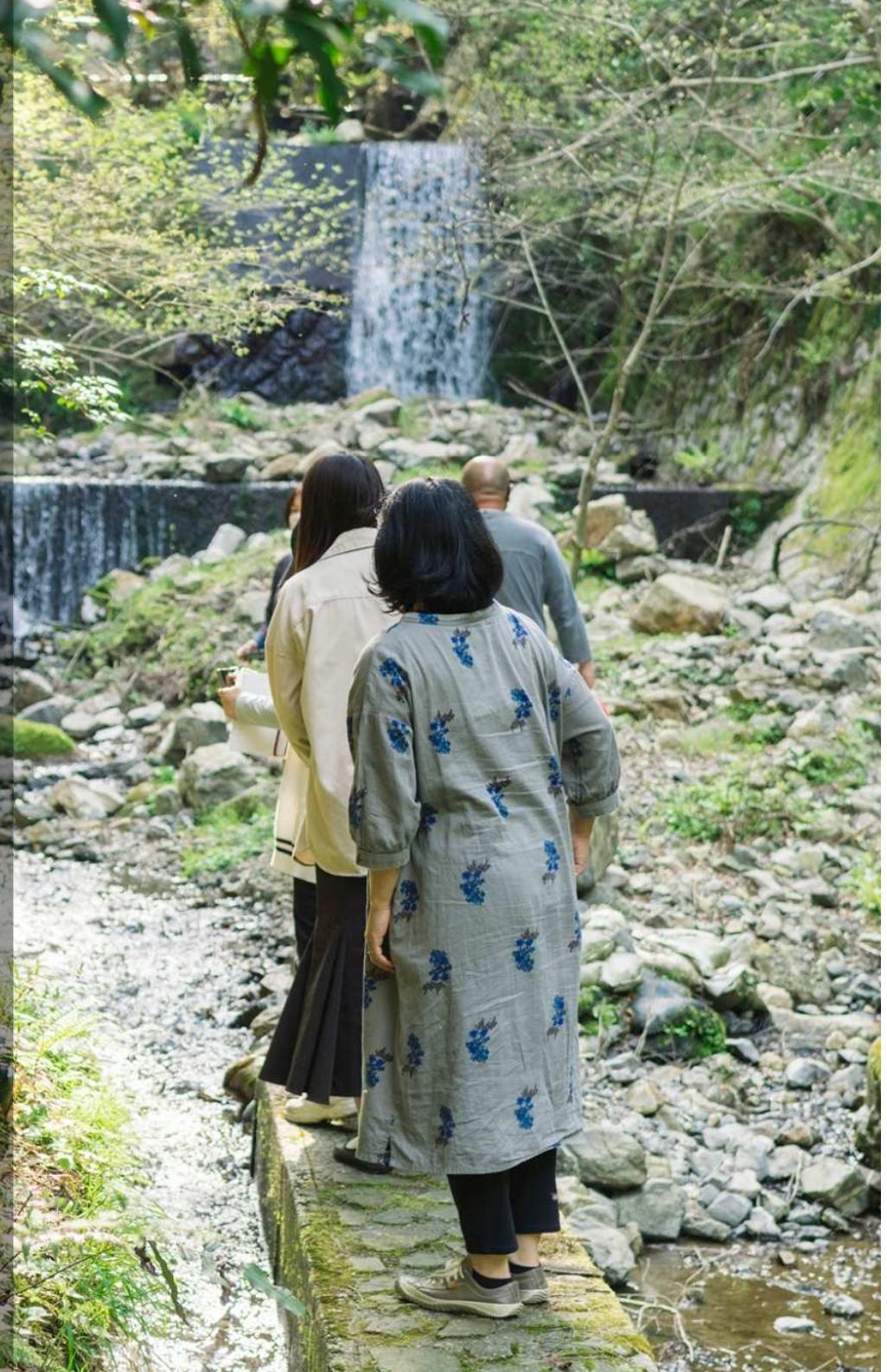
Otsu City , Shiga
Prefecture ,
Moriyama area ,

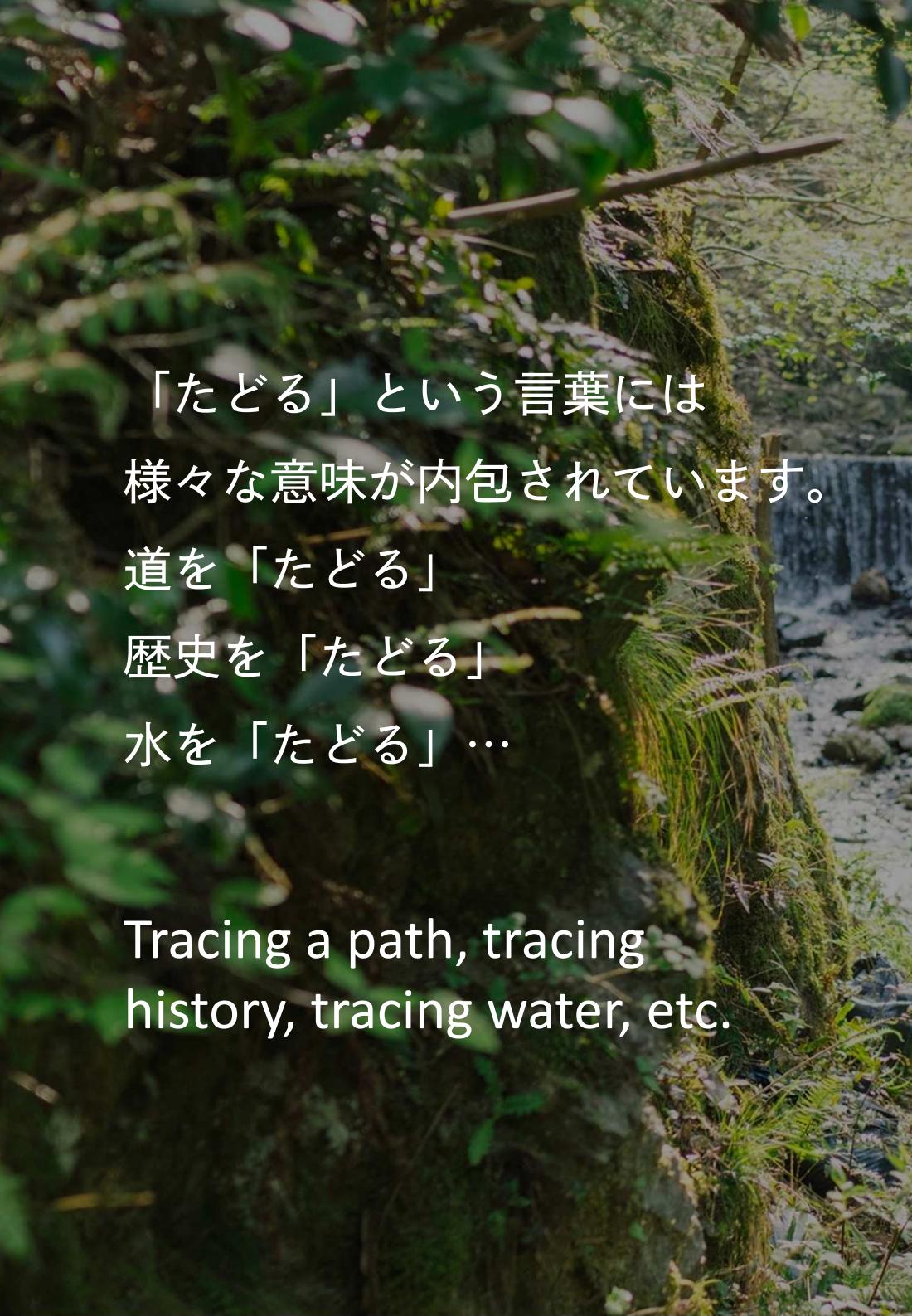




「たどる」を
「たのしむ」とは？

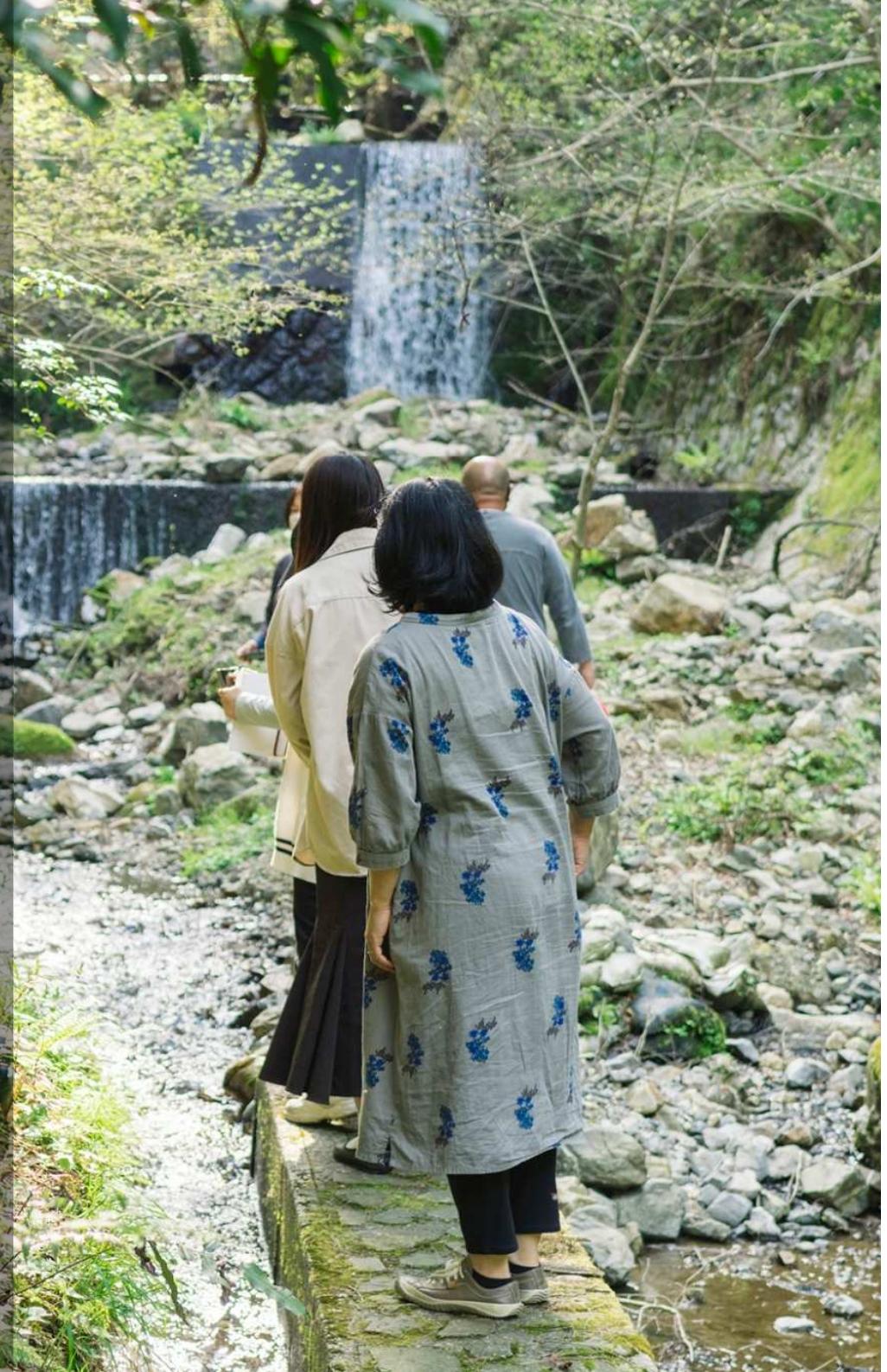
The word "Tadoru"
encompasses a variety
of meanings.





「たどる」という言葉には
様々な意味が内包されています。
道を「たどる」
歴史を「たどる」
水を「たどる」…

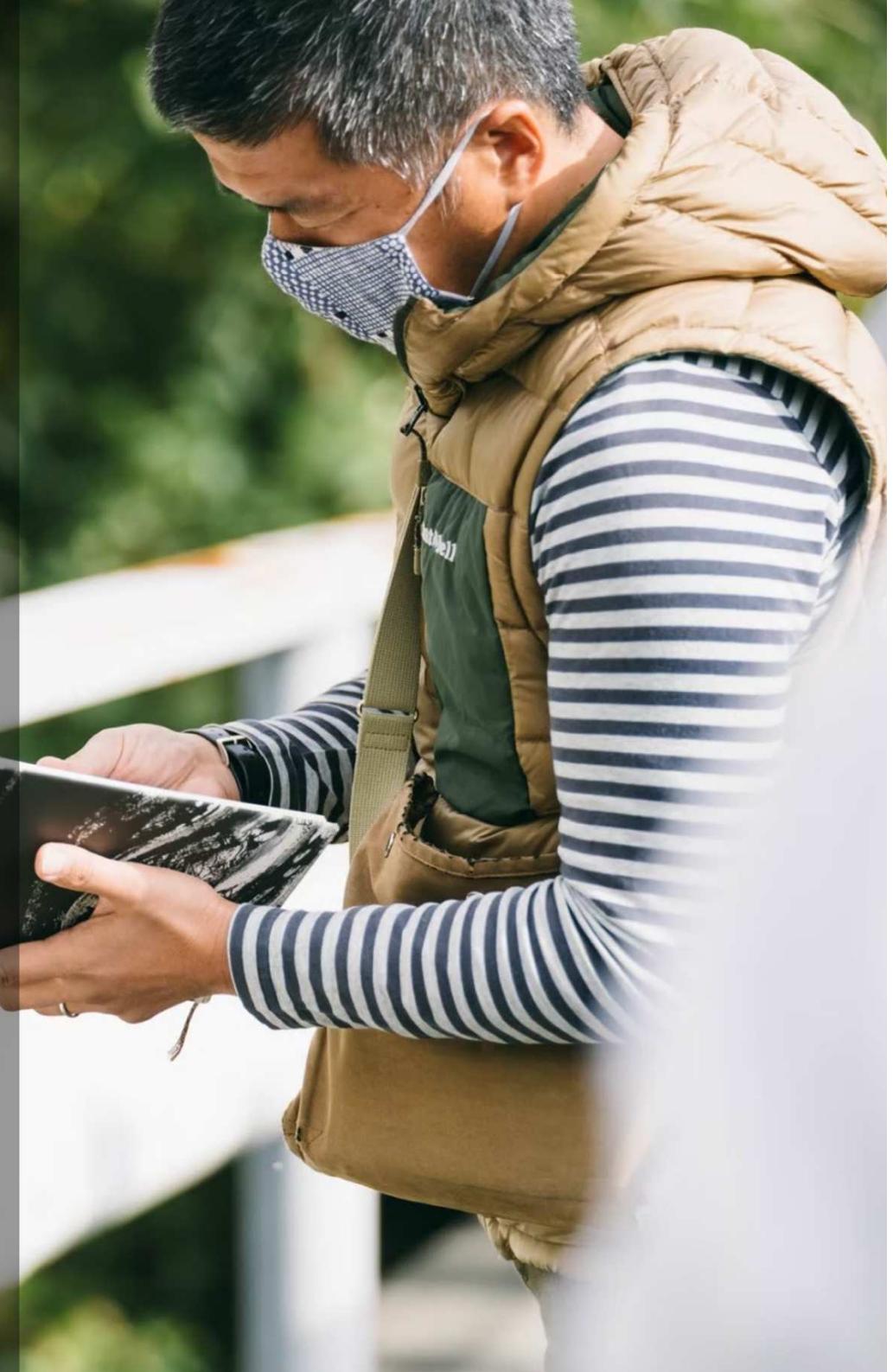
Tracing a path, tracing
history, tracing water, etc.





地域の人と一緒に、
それぞれの視点から
地域を「たどる」
新しい旅を提案します。

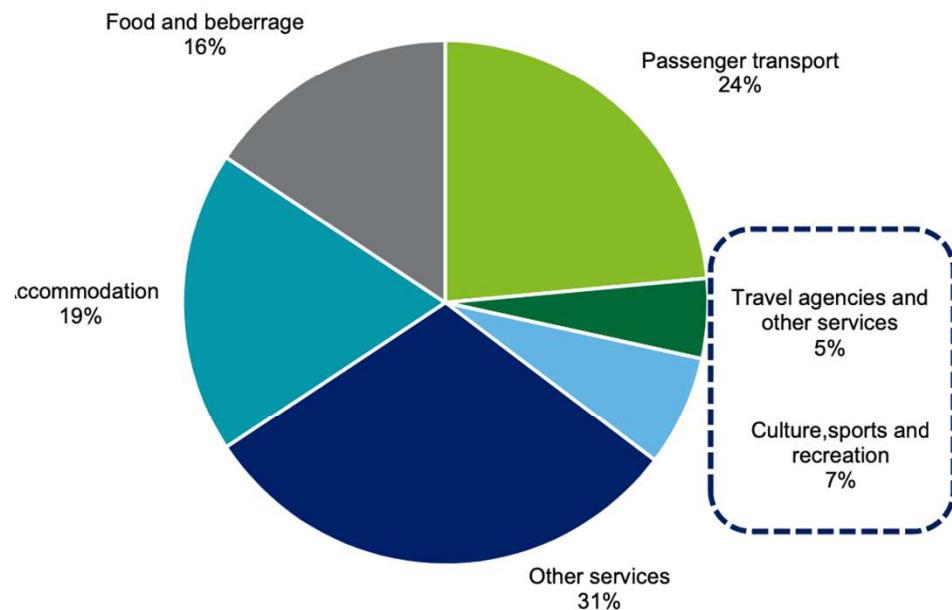
Together with local people,
we propose new trips that
"trace" a region from their
own perspectives.



コト消費の市場規模

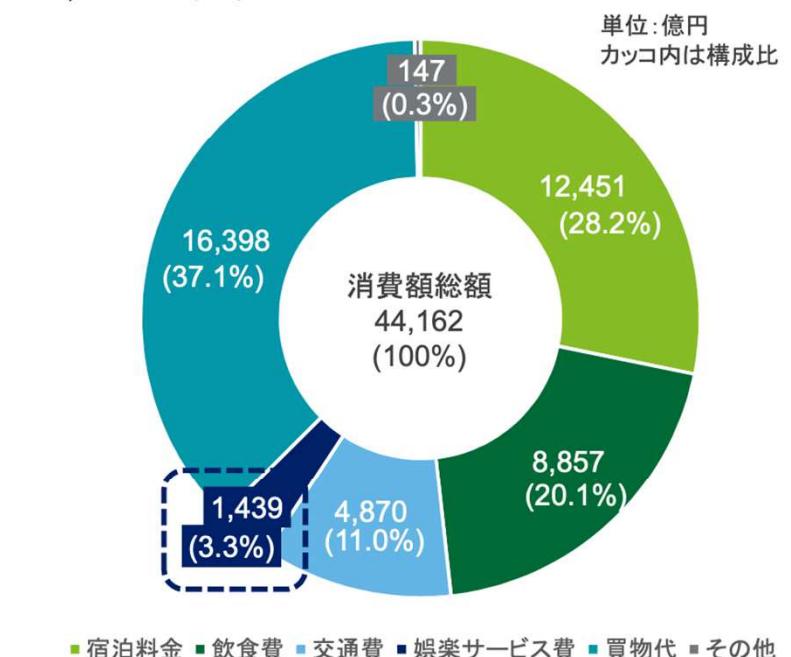
旅行消費額に占める娯楽サービス費*(2016年)

- OECD加盟国の旅行消費額全体のうち、娯楽サービス費*が占める割合は12%、総消費額は3,320億ドル(約36兆4,660億円**)である。



訪日外国人の旅行消費額の内訳(2017年)

- 訪日外国人の旅行消費額のうち娯楽サービス費が占める割合は3.3%、総消費額は1,439億円、一人当たり消費単価は5,014円である。



出所: OECD「Tourism Trends and Policies 2018」、観光庁「平成29年訪日外国人消費動向調査」

* Culture,sports and recreation services,Travel agencies and other servicesの合計値 **円換算は三菱UFJRF&Cの年間平均 TTSの値より算出

9

消費が非物質化している

Consumption becomes dematerialized.

モノ消費



コト消費に



From material consumption to material consumption

コトやヒトに焦点を当てた
エコツーリズム

Focusing on things and people Ecotourism

大津市

守山地区



3D



- +



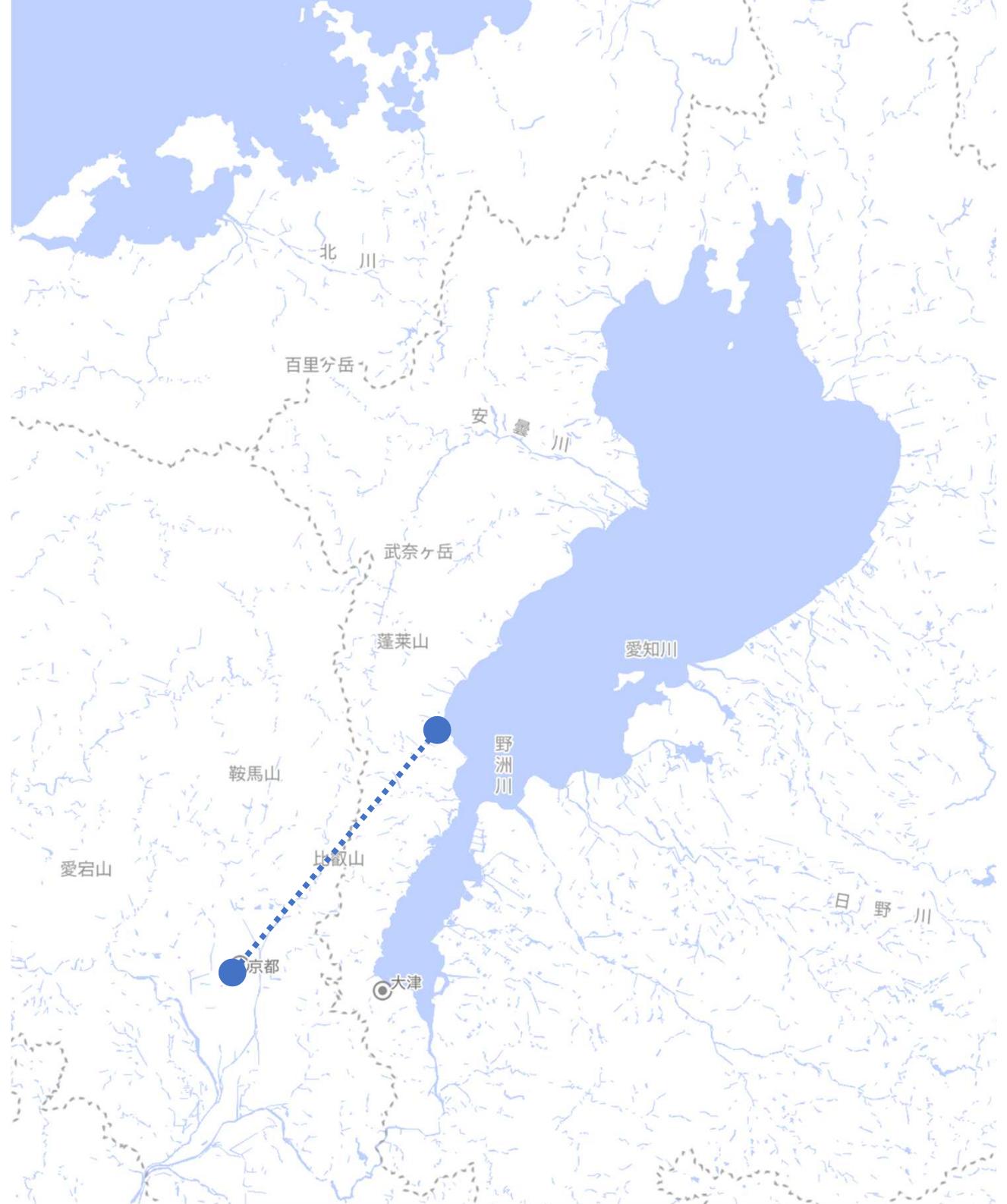
滋賀県 大津市 守山地区

Moriyama district,
Otsu city,
Shiga Prefecture

都市圏（京都）から
電車でも車でも

約30分の距離

Approximately 30 minutes
from the metropolitan area
(Kyoto) by train or car



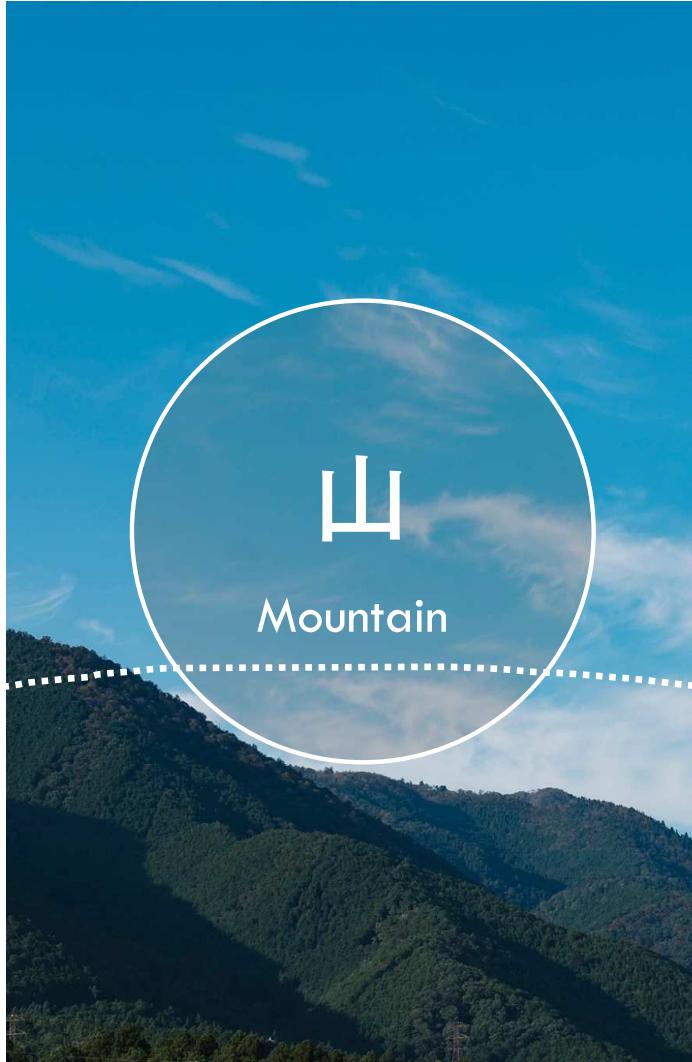


山と湖の距離が
非常に近い

Area with very close proximity to mountains and lakes



地域 エリアの特徴



山・里・湖のつながり

Connection between mountains, villages, and lakes

山・里・湖のつながりを感じられる エコツーリズム

Ecotourism: Feeling the connection between
mountains, villages, and lakes



地域
エリアの特徴



「守山石」
の石文化

Moriyama Stone,
Stone Culture



魅力ポイント Attraction Points

ローカルキュレーター

Local Curators

地域で暮らしている様々な人が地域の案内人に。

Various people living in the community become local guides.



A wide-angle photograph of a lake at sunset. The sky is filled with horizontal clouds, transitioning from deep blue at the top to a warm orange and pink near the horizon. In the distance, several dark, silhouetted mountains are visible across the water. On the right side of the frame, a small, rocky island with tall, dry grass growing on it is partially submerged in the dark blue water. The overall atmosphere is serene and slightly melancholic.

キュレーターしか知らない
特別な場所へ

To a special place known only to the curator.



わくわくしながら
道を進もう

Let's go on our way with excitement.

様々な職種の地域住民が存在している



農家



美術家



建築家



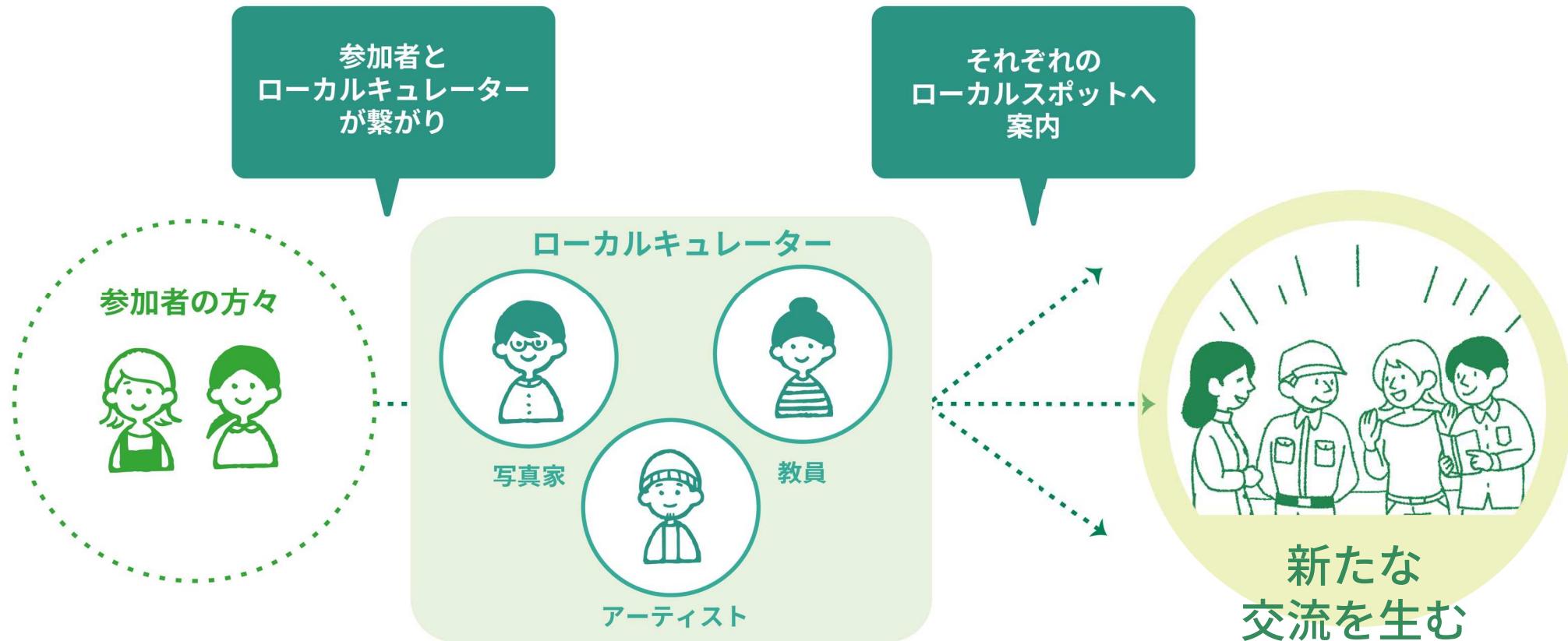
芸大生

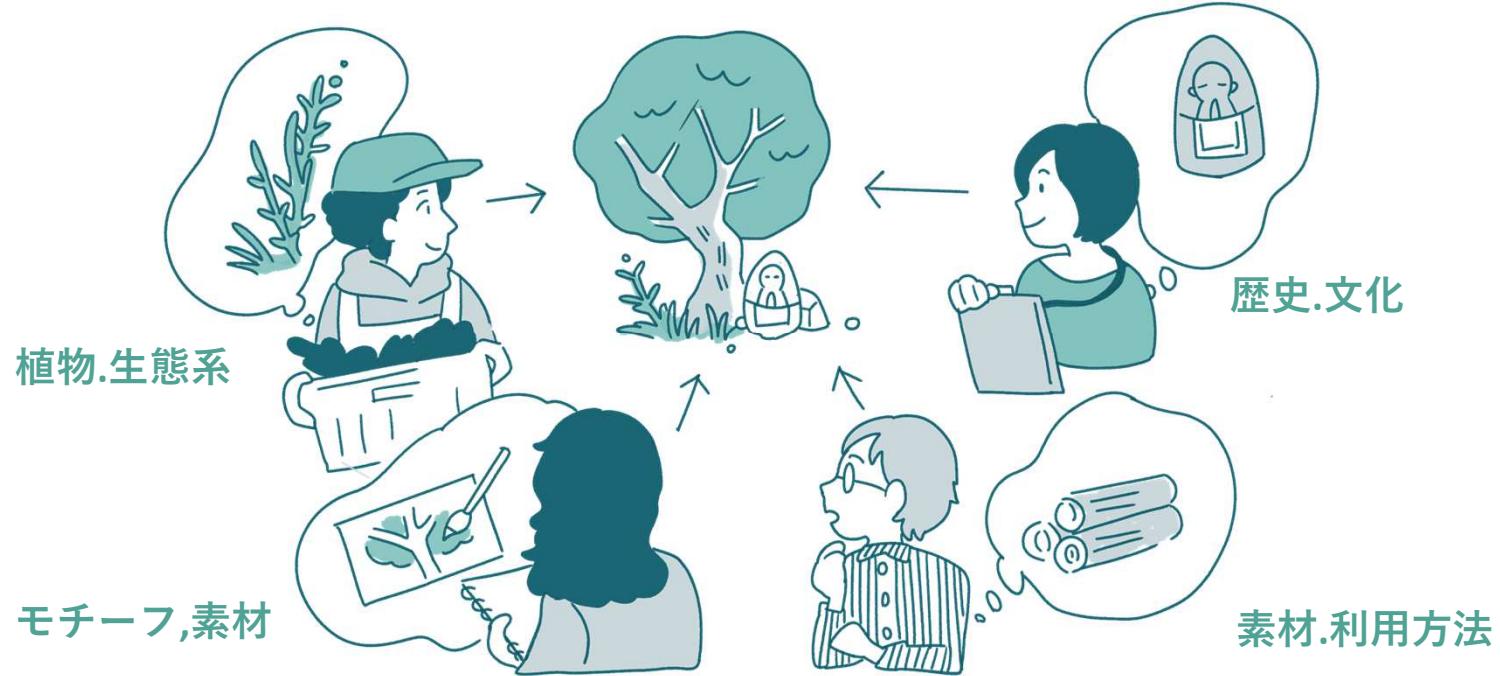
私たちが感じたこの地域の魅力のひとつ

There are local residents of various professions who can be local curators.

【ローカルキュレーター】… それぞれが持つ知識で参加者と一緒に地域をたどる。

Local curators will trace and guide the area with the explorers along with the knowledge they each have.





キュレーターによって違う
視点の変化を楽しむことが可能

It is possible to enjoy the different views of different
curators in the same place.



何度も訪れたくなるツーリズムに

It's the kind of tourism that makes you want to visit again and again.

環境に関する専門的な ローカルキュレーター

Local curators specializing in the environment;



京都大学 准教授 農学博士
深町 加津枝先生

Dr. Kazue Fukamachi, Associate Professor of
Agriculture, Kyoto University



近江学研究所 客員研究員
成安造形大学非常勤講師
大原歩先生

Dr. Ayumi Ohara, Part-time lecturer at Seian
University of Art and Design, Institute of Omi Studies



【ローカルスポット】…

地域住民しか知らない
魅力がある場所。

Accidental encounters
created by the curator's
guidance

ローカルスポットの例



野菜の無人販売所 HOURAIマルシェ

地域住民が集う場所で、
コミュニケーションを

実際に…

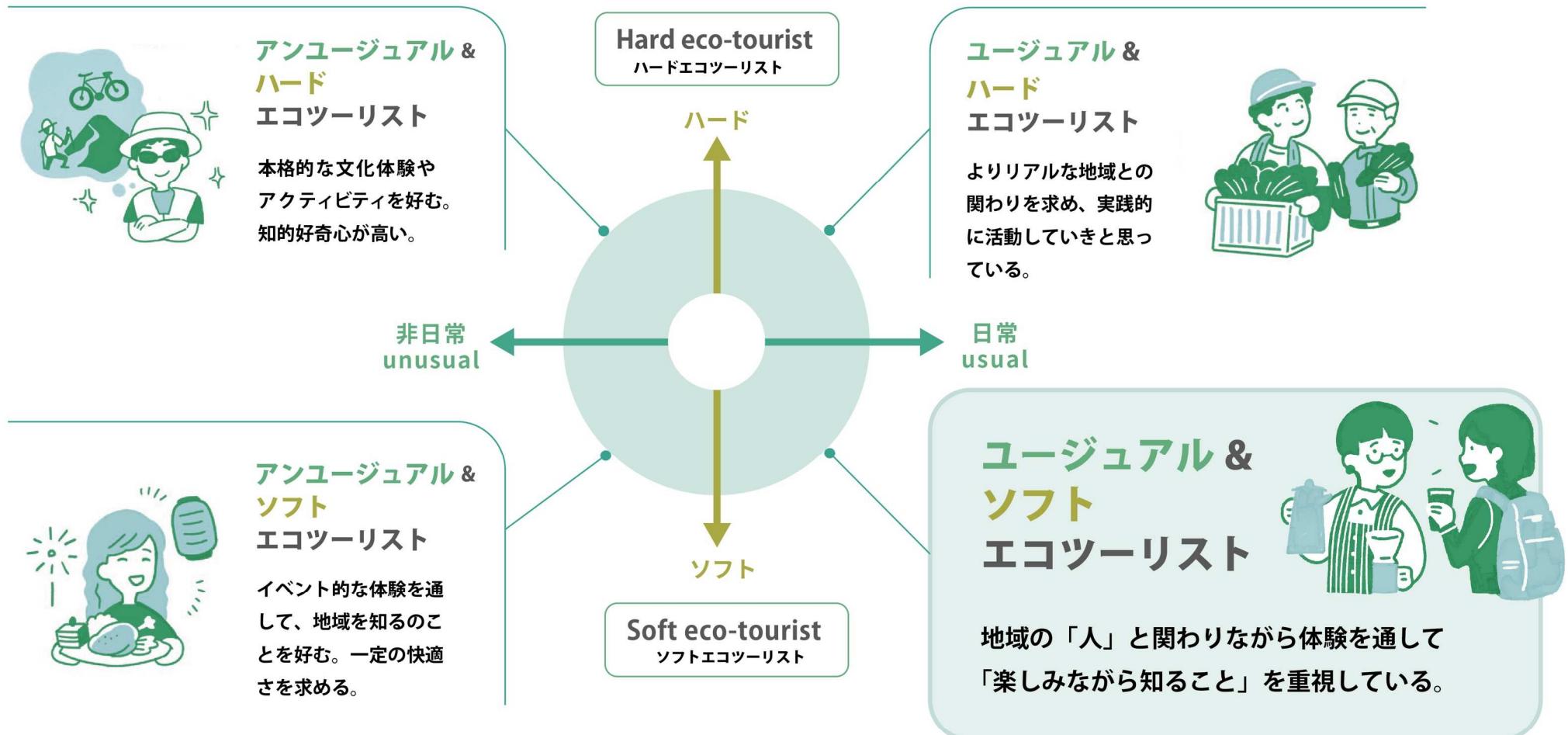
偶発的に出会った
人と人、人と場所が生み出す
コミュニケーションの面白さ

Interesting communication created by
accidental encounters between both
people and places

予定はない
人や知識と出会う



ターゲット・セグメント・エコツーリストの要素をもとに ターゲット像を精緻化



ターゲット像に沿ったエコツーリズムを



Day 1

/ 地域を「たどる」

On the first day, we will explore
the Moriyama area.

守山地区を
山からびわ湖へ
たどる。

Follow the water from the
mountains to Lake Biwa.





500
400
300
200

Day1 / 地域を「たどる」



Day2

/ 水の恵を感じる

Feel the blessings of water



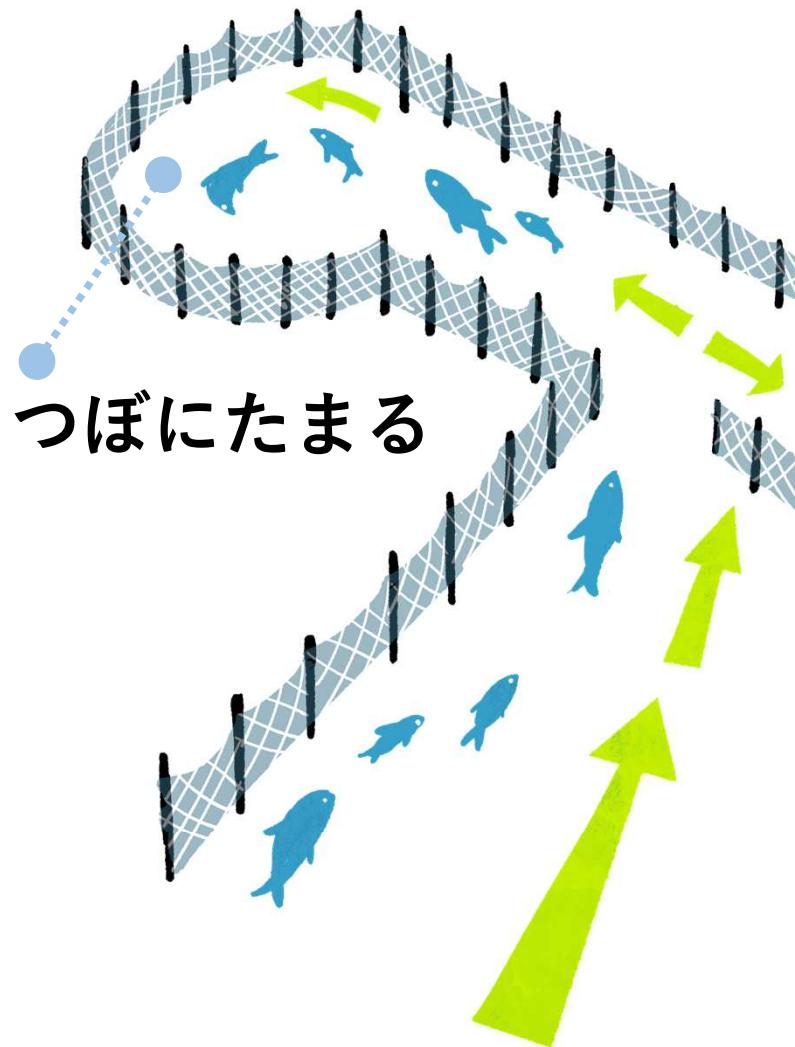
びわ湖の漁体験

Fisherman's Experience at Lake Biwa

自然とともに生きる
伝統的な漁法体験

Traditional fishing methods of
fishermen who live with nature.





つぼにたまる

魚はぶつかると
それに沿って進む
習性を利用

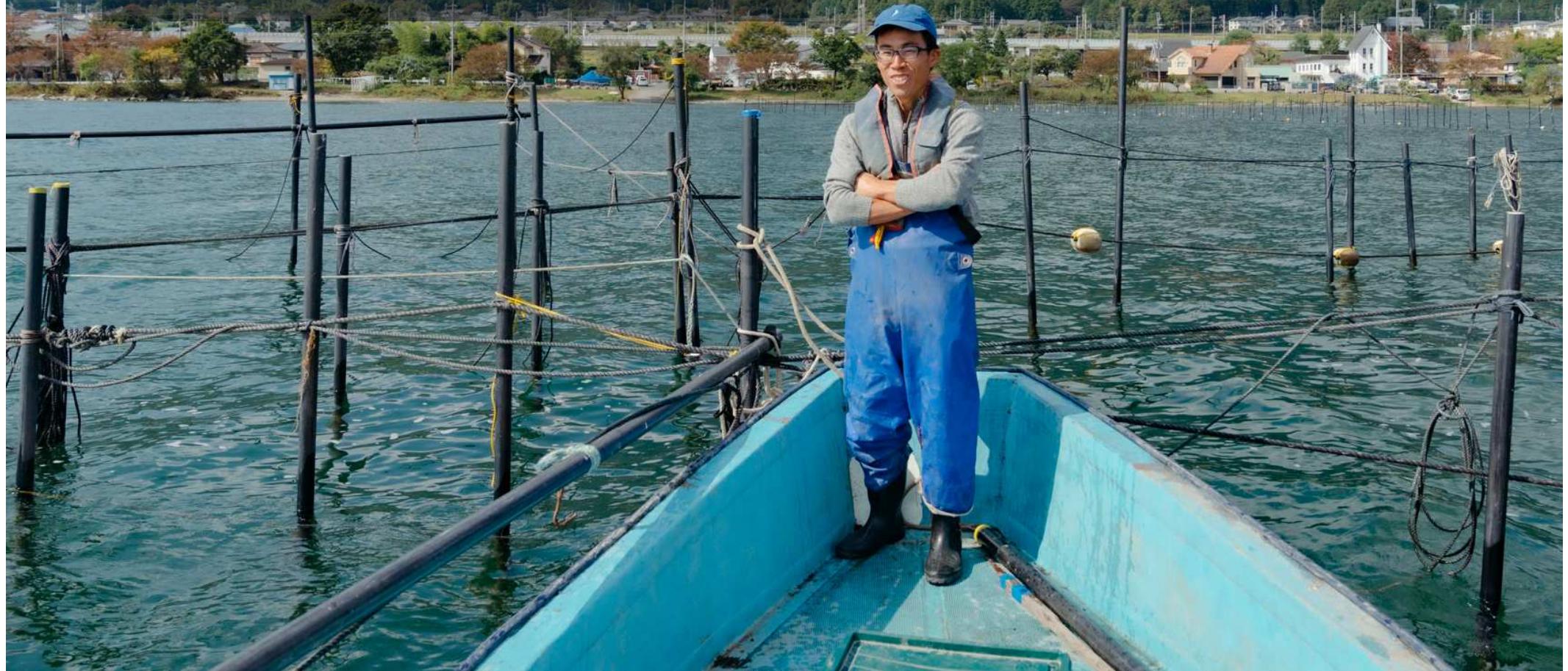
伝統漁法 鮎漁

fishing across
fishing weirs



地域の漁師 駒井健也と共に

With Kenya Komai, a local
fisherman.



びわ湖の食体験

Food Culture of Lake Biwa



Enjoy the delicacies of the lake.

湖の幸を堪能する

「淡海鮓」

「freshwater sea sushi」

びわ湖の食体験

Food Culture of Lake Biwa



Enjoy the delicacies of the lake.

湖の幸を堪能する

「淡海鮓」

「freshwater sea sushi」

他では味わえない
湖魚を使用した
鮓の魅力

Sushi using lake fish that you
can't find anywhere else.



Chef Seiji Komatsu
料理人 小松聖児

びわ湖の恵を
たっぷりと
いただきます。

We will enjoy the bounty of
Lake Biwa in abundance.



2つのコンテンツから
「湖の恵」を体験する

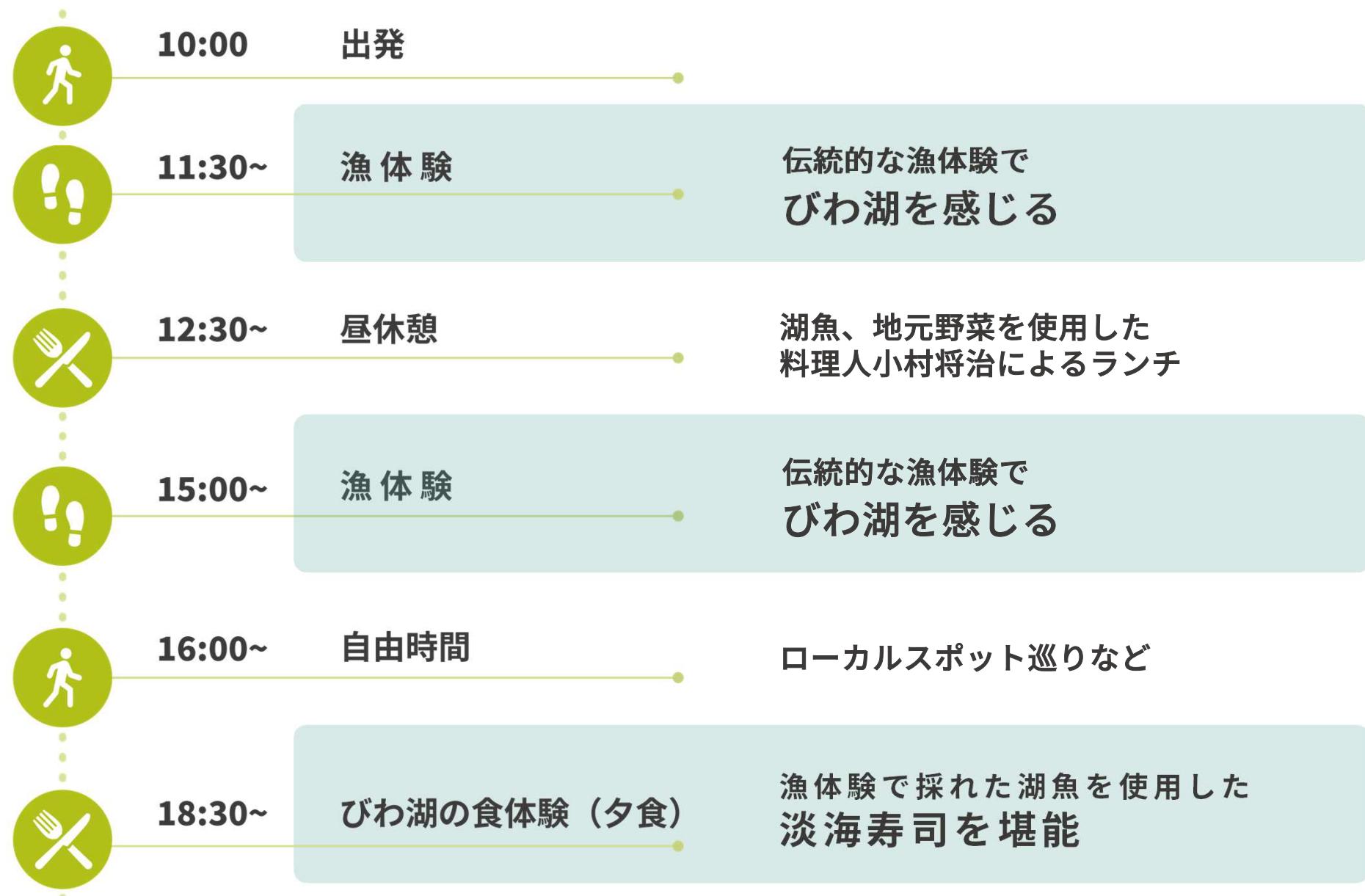
漁をする



食べる



Day2 / 地域を「たのしむ」



Day1

地域を
「たどる」



Day2

水の恵を
「感じる」



2日間を通して「山・里・湖」のつながりを感じ
びわ湖を肌で知る。

In two days, you will experience firsthand the connection between
"mountains, villages, and lakes. And learn about Lake Biwa."

提案の持続可能性

地域、環境への負担を考慮した
少人数でのツアーライフスタイル

予測される経済効果

一回の参加費

6万円

一回の参加者

5組10人程度

開催期間

2ヶ月に一回

= 年間 約 300万円

8月21日～11月20日の
禁漁期間は行いません。

The projected economic benefits are :

60,000 yen per participation fee x about 5 groups of 10 participants x once
every 2 months = about 3 million yen per year

一回開催するたびに 事業の10%を
地域の自治会に寄与

For every one event, 10% of the project will be
contributed to the local community association.

300万円の10%
約30万円

提案の持続可能性

自治会の使用方法

How the money is used in the community association

- 地域の圃場の草刈り
 - 自治会での諸経費への割り当て
 - 地域の小学生に向けての環境学習
-
- Mowing of plots in the community
 - Miscellaneous expenses at the community association
 - Environmental studies

将来的なビジョン

提案の持続可能性

自治会の使用方法

How the money is used in the community association

将来的なビジョン

- ・ 守山地区の山の管理、維持
- ・ 守山地区の石組みの水路の維持
- ・ Management and maintenance of the mountain in the Moriyama area
- ・ Maintenance of masonry canals

開催を重ねる度に、地域に還元される。

Each time the event is held, it gives back to the community.

今後のビジョン

外国人観光客向けのインバウンド
農村生活文化体験型ツアー団体との連携。

Collaboration with rural lifestyle and culture experience
tour groups for foreign tourists

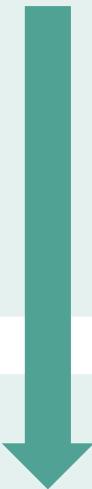
海外向けの ガイド人材の協力

Cooperation of tour guides for
international tourists



宿泊施設について About Accommodations

現時点



守山地区周辺の宿泊施設

- ・おごと温泉の温泉宿



長期的な計画

暮らすように滞在できる

守山地域の一棟貸しの宿



協力体制

運営主体▶

一般社団法人シガーシガ

湖西エリアを中心に活動する地域団体。

コンテンツ協力者

- ・漁業体験
- ・石をめぐる
サイクリングツアー
- ・淡海寿司
- ・昼食提供

フィッシャーアーキテクト
駒井健也
NPO法人比良の里人
小松聖児
鼓邑や

ローカル キュレーター候補

- ・深町先生
- ・大原先生
- ・岡田豊
- ・山崎純敬
- ・岡山泰士
- ・市村恵介
- ・市村初奈
- ・西翔太
- ・佐々木良緒
- ・平良珠朱

ご協力いただいた方々

アドバイザー:一般社団法人シガーシガ

京都大学 准教授 農学博士
深町加津枝先生

近江学研究所 客員研究員
成安造形大学非常勤講師 大原歩先生

守山地域の
アドバイザー:NPO法人 比良の里人

写真提供:山崎純敬

ご清聴ありがとうございました。

Thank you for listening.

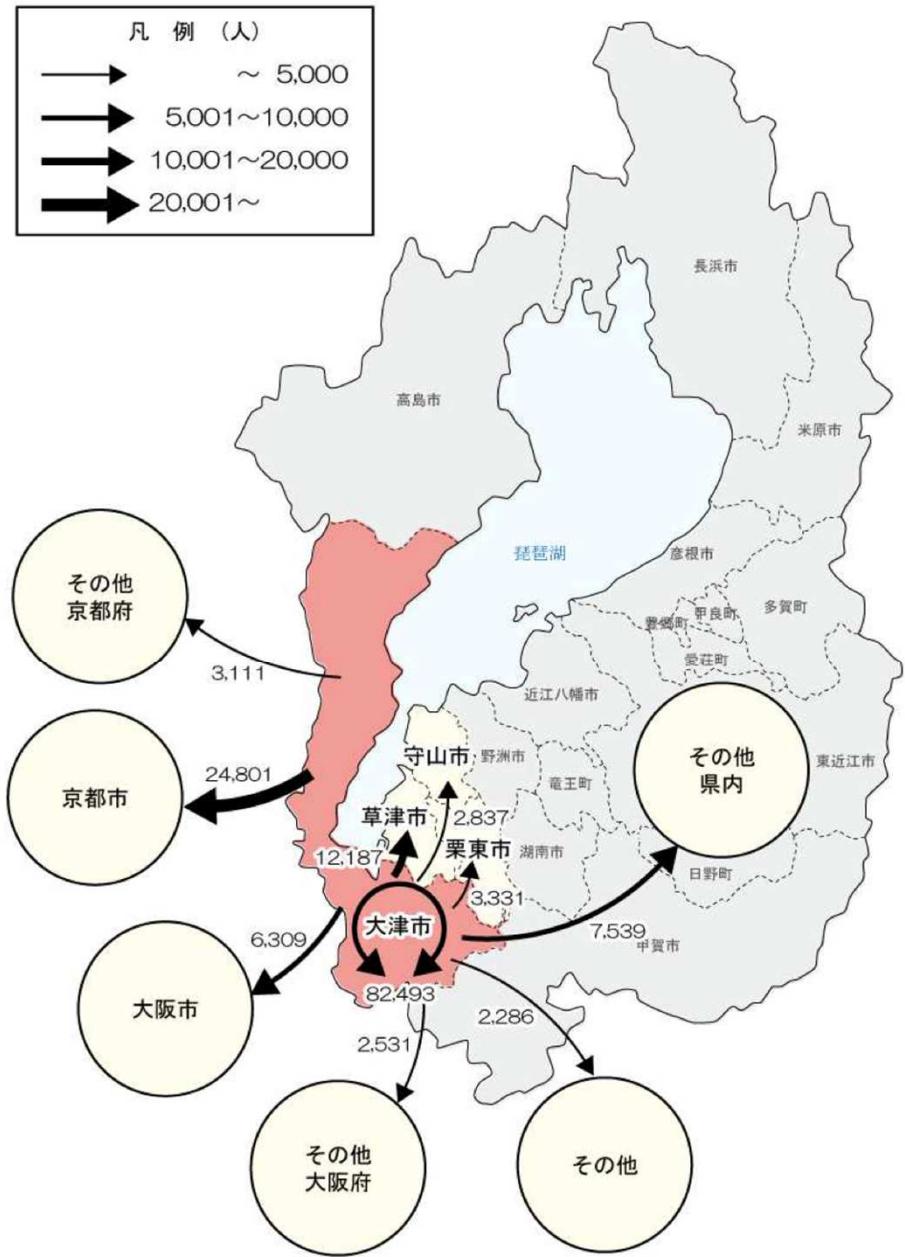


**大津市は県外への通勤者が
多いため、昼間人口は少ない。**

Otsu City has a small daytime population due to the large number of out-of-prefecture commuters.

ローカルキュレーターの
システムが
**昼間、地域に滞在する
理由を作る。**

The local curator system will provide an incentive for people to stay in the area during the daytime.



【出典】 総務省